

Guía sobre la calidad del aire de Sonoma County Schools

Sobre las directrices

- Estas directrices fueron modificadas desde la [Guía de control de calidad del aire y actividades exteriores para las escuelas](#) de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) y los Centros para el Control de Enfermedades' [Humo de incendios forestales: Una guía para funcionarios de salud pública](#), así como la publicación [Humo de incendios forestales: Consideraciones para los funcionarios de salud pública de California](#) del Departamento de Salud Pública de California (CDPH), y conforme a [las Directrices del Distrito de Gestión de la Calidad del Aire del Área de la Bahía para las escuelas](#).
- Se desarrollaron mediante la colaboración con el Departamento de Servicios de Salud del Condado de Sonoma, el Distrito de Gestión de la Calidad del Aire del Área de la Bahía, el Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Norte del Condado de Sonoma (NSCAPCD) y la Oficina de Educación del Condado de Sonoma (SCOE).
- Tienen por objeto asistir a los distritos escolares al tomar decisiones cuando la calidad del aire es mala ya sea por humo de incendios forestales u otro tipo de contaminación aérea. El cierre de escuelas es, en última instancia, una decisión de cada distrito basada en las condiciones locales.
- Las familias siempre tienen el derecho de mantener a sus hijos en sus hogares y no ir a la escuela si están preocupadas por su salud, y se les sugiere hablar con el pediatra y el administrador escolar o docente de su hijo/a si así lo desean.

Acerca de la vulnerabilidad de los niños ante el humo de incendios forestales

- Se considera que los niños son más vulnerables porque sus pulmones en desarrollo los vuelven más sensibles a los efectos del humo, inhalan más aire por libra de peso corporal, pasan más tiempo al aire libre y realizan actividades más enérgicas que los adultos.
- El humo de incendios forestales puede exacerbar problemas como el asma, EPOC, bronquitis o neumonía, o provocar síntomas más graves en personas con COVID-19 u otras enfermedades respiratorias.

Elegir cómo utilizar las directrices

- Los distritos escolares monitorearán el índice de calidad del aire (ICA) utilizando las herramientas de control del ICA de la EPA en [Fire.AirNow.gov](#), que agrega datos de Purpleair.com y Airnow.gov.
- Las decisiones en torno a actividades y cierres escolares se tomarán en función de las mediciones de [fire.airnow.gov](#) y de las condiciones locales, como la disponibilidad y calidad de la filtración del aire, y la observación directa de la calidad del aire interior y exterior.
- Los distritos escolares informarán todos los cierres de escuelas a SCOE para notificar en los medios.
- Los distritos escolares anunciarán cada cierre de escuela a las familias utilizando los procedimientos de cierres normales (ParentSquare, correo electrónico, redes sociales, etc.).
- Los niños que padecen problemas respiratorios o cardíacos son vulnerables a la mala calidad del aire y pueden requerir precauciones adicionales. Los distritos escolares deberán sugerirles a los padres que consulten al proveedor de atención médica de su hijo/a para desarrollar un plan de acción antes de que el humo genere una situación de riesgo en el aire.

Acerca de las mascarillas

- Cuando el aire no sea saludable, la mejor protección es reducir la actividad física y quedarse adentro con las puertas y ventanas cerradas, en un sitio con buena filtración de aire. Si la temperatura de interiores es alta, diríjase a un sitio con aire más limpio y filtrado, como una biblioteca pública, un centro comercial u otro edificio con sistema de filtración con climatización.
- Las mascarillas tienen limitaciones. Las mascarillas de gasa quirúrgicas brindan una protección limitada contra el humo. Los respiradores N95 están diseñados para uso profesional por parte de adultos capacitados y no están destinados a niños, aunque las mascarillas KN95 o KF94 pueden brindar una protección similar contra las partículas finas, que constituyen el componente principal del humo de los incendios forestales. Actualmente, ningún respirador N95 está certificado para su uso en niños. No hay datos suficientes que respalden el beneficio para el uso prolongado de respiradores N95 en niños durante eventos de humo ocasionado por incendios forestales.
- Si bien todavía se recomienda el uso de mascarillas faciales para protegerse contra el COVID-19, las mascarillas de tela o para procedimientos médicos (quirúrgicas) seguirán brindando la mejor protección contra el virus a los niños y pueden ofrecer CIERTA protección contra el humo.
- Las mascarillas deben estar limpias y ser reemplazadas con frecuencia para que sean efectivas.

Recomendaciones para garantizar un aire más limpio en la escuela

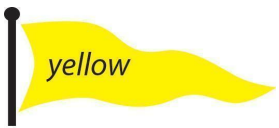
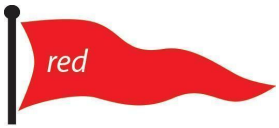
- Instalar y mantener un sistema de acondicionamiento de aire por climatización con filtros HEPA de gran calidad que tengan una eficacia media o elevada. [Las recomendaciones de EPA para la filtración de aire se proporcionan aquí.](#)
- [Considerar instalar monitores de calidad del aire en interiores para evaluar la calidad del aire a lo largo del día.](#)
- Instalar purificadores de aire HEPA portátiles que no generen ozono en las aulas siempre que sea posible. [Ver los filtros aprobados aquí.](#)
- Consultar las instrucciones del fabricante para garantizar que los filtros portátiles tengan el tamaño correcto para la sala.
- Debido a que los filtros y purificadores de aire portátiles de alta eficacia pueden ser difíciles de encontrar durante los períodos de intenso humo de incendios forestales, se recomienda encarecidamente obtener dichos productos con anticipación.
- Verificar que las puertas y ventanas estén bien cerradas. Minimizar el movimiento del aire dentro y fuera de la sala.
- Posiblemente sea necesario tener cierta exposición al aire libre durante los eventos de humo para transportar a los niños hacia y desde la escuela, o entre una y otra clase en pasillos al aire libre. Garantizar que estas exposiciones sean lo más breves posible y sugerir el uso de mascarillas durante esos momentos, si corresponde.

Consideraciones para modificar la jornada escolar o comunicarse con las familias escolares

- Al enviar mensajes a las familias escolares sobre la calidad del aire o alteraciones relacionadas con la jornada escolar, garantizar que los mensajes sean multilingües y accesibles para las personas de diferentes habilidades o circunstancias, personas con visión afectada o bajos niveles

de lectoescritura, o que no tengan acceso a Internet, ya sea por cuestiones socioeconómicas o por cortes ocasionados por desastres naturales.

- El Comité Directivo Regional de Mensajes de Calidad del Área de la Bahía ha desarrollado [un conjunto de herramientas de mensajes sobre la calidad del aire](#) que incluye orientación para comunicarse con las poblaciones vulnerables.
- Si se está considerando el cierre de escuelas por la mala calidad del aire, es importante recordar que cerrar las escuelas puede dejar a algunos estudiantes sin un lugar seguro a donde ir y hacer que los estudiantes de bajos ingresos pierdan el acceso al almuerzo, privándolos de una fuente importante de nutrición. Además, puede generar una dificultad para los padres que trabajan y no pueden tener cómo supervisar a sus hijos si no están en la escuela.

Índice de calidad del aire (medido en airnow.gov)	Actividades escolares recomendadas	Acciones de la escuela	Acciones del distrito
 (0-50) BUENA	- Excelente día para estar al aire libre - Sin restricciones para las actividades al aire libre	Ninguna	Ninguna
 (51-100) MODERADA	- Buen día para estar al aire libre - Los estudiantes que son inusualmente sensibles a la contaminación podrían presentar síntomas. ¹	Supervisar los valores, mantener al personal pendiente de los estudiantes sensibles	Supervisar la situación si empeoran los índices
 (101-150) NO SALUDABLE PARA ESTUDIANTES SENSIBLES	- Evitar actividades enérgicas al aire libre y considerar llevar a cabo los recreos en espacios interiores - Para las actividades más prolongadas, como por ejemplo prácticas deportivas, tomar más recreos o realizar actividades menos intensas. Considerar trasladarse a espacios interiores o reprogramar las actividades. - Supervisar los síntomas y tomar las medidas necesarias - Los estudiantes con asma deben seguir sus planes de acción y tener a mano los medicamentos de alivio rápido	- Informar al personal que las restricciones empleadas se basan en recomendaciones - Verificar que el personal siga las directrices - Instar a las familias a compartir vehículos para reducir las emisiones	- Recordarles a los administradores del sitio las restricciones en este nivel - Supervisar la situación si empeoran los índices
 (151-200) NO SALUDABLE	- Trasladar todas las actividades a espacios interiores o reprogramarlas - Supervisar los síntomas y tomar las medidas necesarias.* Los estudiantes con asma deben seguir sus planes de acción y tener a mano los medicamentos de alivio rápido	- Informar al personal que las restricciones empleadas se basan en recomendaciones - Cancelar todas las actividades deportivas al aire libre - Verificar que el personal siga las directrices - Instar a las familias a compartir vehículos	- Recordarles a los administradores del sitio las restricciones en este nivel - Supervisar la situación si empeoran los índices - Determinar si hay problemas particulares sitio por sitio.



(201 y más) MUY POCO
SALUDABLE O RIESGOSA
(301 y más)

	para reducir las emisiones	● Responder a la escuela si hay problemas particulares sitio por sitio para brindar apoyo y determinar la gravedad de los mismos
● Trasladar todas las actividades a espacios interiores o reprogramarlas para otro día ● Cuando el ICA es de 301 o más, los grupos sensibles deben mantener niveles bajo de actividad en espacios interiores.	● Informar al personal sobre las restricciones empleadas ● Cancelar todas las actividades deportivas al aire libre ● Verificar que el personal siga las directrices ● Mantener la comunicación con la oficina del distrito ante eventuales cambios ● Supervisar el sitio escolar para detectar problemas tales como la mala filtración de aire o ventanas con filtraciones ● Instar a las familias a compartir vehículos para reducir las emisiones	● Responder a la escuela si hay problemas particulares para brindar apoyo y determinar la gravedad de los mismos ● Recordarles a los administradores del sitio las restricciones en este nivel ● Considerar el cierre de escuelas según los problemas sitio por sitio ● Permitir ausencias justificadas para los estudiantes con problemas de salud informados ● Consultar a los expertos de salud local cuando sea necesario acerca de la seguridad y viabilidad de las operaciones escolares

¹ Síntomas de asma: La contaminación del aire hace los síntomas de asma peor y desencadena ataques. Síntomas de asma incluyen tos, sibilancias, dificultad para respirar y opresión en el pecho. Hasta estudiantes que no tienen asma podrían experimentar estos síntomas. Si síntomas ocurren, es posible que estudiantes necesiten tomar un descanso, realizar una actividad menos intensa, suspender toda actividad, ir a un lugar cerrado o usar medicamentos de alivio rápido según lo recetado. Busque ayuda médica si los síntomas no mejoran.